



### Sensibilité chimique multiple (SCM)

# Sans parfum VS sans fragrance

Épauler la Communauté et Retirer les Barrières (ECRoB)

---

Bien que les termes "sans parfum", "sans fragrance", et "non parfumé" soient souvent utilisés de manière interchangeable, ils désignent en fait des concepts distincts. Il est essentiel de comprendre les distinctions entre ces termes pour promouvoir la qualité de l'air intérieur et accommoder les personnes atteintes de sensibilités chimiques multiples (SCM) ou de problèmes respiratoires. Les consommateurs, les entreprises et les lieux de travail doivent se familiariser avec ces nuances afin de garantir l'accessibilité pour tous. En outre, il est essentiel de reconnaître que les interprétations de ces termes peuvent varier en fonction de leur application à des produits ou à des politiques.

Cette distinction subtile mais cruciale peut poser des problèmes lorsque les personnes qui tentent d'accommoder une personne atteinte de SCM ou d'une affection similaire confondent ces termes par inadvertance. Par exemple, malgré ses bonnes intentions, une personne peut acheter par inadvertance un produit non-parfumé au lieu d'un produit sans parfum et, par conséquent, la personne atteinte de SCM peut continuer à présenter des symptômes.

Malgré les distinctions ci-dessus, il est important de noter qu'au Canada et aux États-Unis, il n'existe pas de définition uniformisée des termes "sans parfum", "sans fragrance", ou "non parfumé" pour l'ensemble des fabricants. Par conséquent, les entreprises peuvent utiliser par mégarde une terminologie incorrecte, ce qui exacerbe les problèmes d'inaccessibilité.

## **Définitions**

### **Sans fragrance:**

Un produit sans fragrance est un produit qui ne contient pas de substances chimiques ajoutées pour créer une odeur. Il possède uniquement l'odeur naturelle des ingrédients qui le composent. Par exemple, si un produit contient de l'huile de noix de coco, il présentera l'arôme naturel de la noix de coco. Toutefois, si une fragrance de noix de coco est ajoutée au produit, il est fort probable qu'il contienne des produits chimiques



synthétiques qui peuvent être nocifs pour la santé. Par essence, l'expression "sans fragrance" désigne l'absence de toute fragrance ajoutée. *Une politique sans parfum ou sans fragrance* stipule que seuls les produits dépourvus de parfums peuvent être utilisés.

### **Sans-parfum:**

Les produits sans parfum sont également appelés produits " non parfumés ". Ces termes signifient qu'ils ne sentent rien. Un terme plus approprié serait " désodorisé ". Bien que certains produits soient à la fois sans parfum et sans fragrances, c'est-à-dire qu'ils ne sentent rien et ne contiennent pas d'ingrédients parfumés ajoutés, certains produits sans parfum contiennent des agents masquant. Il est important de se rappeler que certains produits qui prétendent être "sans parfum" n'ont fait que masquer l'odeur en utilisant un produit chimique supplémentaire. Ces produits chimiques sont connus sous le nom "d'agents masquant". L'utilisation de produits dont les odeurs sont masquées entraînera l'inaccessibilité et l'aggravation du handicap de la SCM, car les produits chimiques présents déclencheront les symptômes. Veillez à faire des recherches approfondies sur le produit.

### **Non-parfumé:**

Voir sans-parfum.

### **Politique sans-parfums ni fragrances:**

L'ASEQ-EHAQ encourage l'adoption de cette terminologie de politique pour qu'elle soit exhaustive, car certaines personnes réagissent aux huiles essentielles. Les politiques sans parfum comprennent l'utilisation de produits qui ne contiennent pas de fragrances, de parfums, d'eau de Cologne, d'huiles essentielles, d'encens ou d'agents masquant, dont les émissions sont les plus faibles et qui sont les moins toxiques.

Malgré les informations fournies dans cette fiche, il est toujours conseillé de consulter les politiques concernées. D'une manière générale, il est recommandé d'acheter uniquement des produits sans fragrances, tant pour sa santé personnelle que pour le bien-être d'autres personnes atteintes de SCM, d'autres handicaps et de problèmes de



santé, notamment l'asthme et d'autres affections respiratoires, l'autisme, la migraine, les maux de tête et la dermatite. Pour plus d'informations sur les raisons pour lesquelles on devrait éviter les parfums et fragrances, veuillez consulter notre affiche "Pourquoi des lieux sans fragrances" ci-dessous.

### **Ressources :**

Pourquoi des lieux sans fragrances (couleur) :

[https://aseq-ehaq.ca/pdf/fragrance-free\\_Colour\\_FR.pdf](https://aseq-ehaq.ca/pdf/fragrance-free_Colour_FR.pdf)

Pourquoi des lieux sans fragrances (noir et blanc) :

[https://aseq-ehaq.ca/pdf/fragrance-free\\_BW-1-FR.pdf](https://aseq-ehaq.ca/pdf/fragrance-free_BW-1-FR.pdf)

Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail - Politique pour un milieu de travail sans parfum : [https://www.cchst.ca/oshanswers/hsprograms/scent\\_free.html](https://www.cchst.ca/oshanswers/hsprograms/scent_free.html)